

Centralina elettronica antibloccaggio pompa Pump anti-seizing electronic controller

IT

EN

© Copyright 2024 Caleffi

Code 165011

Gamma prodotti Product range



Funzione Function

La centralina elettronica antibloccaggio pompa permette la movimentazione periodica del circolatore nei periodi di inattività del generatore.

Se correttamente alimentata, dopo 7 giorni di mancanza di funzionamento del circolatore, l'elettronica si porta in modalità di prevenzione del bloccaggio del circolatore. In tale modalità di funzionamento, dopo 24h circa, il circolatore viene attivato automaticamente per 30 secondi.

In questo modo si cerca di prevenire i fenomeni di bloccaggio dei circolatori nei periodi di fermo impianto. Alla prima richiesta di attivazione del circolatore dal contatto del termostato, la modalità di anti blocco viene disattivata e il circolatore viene avviato secondo le richieste del contatto di attivazione: l'elettronica ritornerà nella modalità di anti blocco solo dopo una settimana di inattività.

The pump anti-seizing electronic controller allows regular motion of the circulator during periods of generator inactivity.

If powered correctly, after 7 days of circulator inactivity, the electronics switch to circulator locking prevention mode. In this operating mode, after a period of approximately 24h has passed, the circulator is activated automatically for 30 seconds. This is aimed at preventing circulators from locking during system shutdown periods. The first time circulator activation is requested by the thermostat contact, the anti-seizing mode is deactivated and the circulator starts up in accordance with the request made by the activation contact: the electronics only resume anti-seizing mode after a week of inactivity.

Caratteristiche tecniche Technical specification

Alimentazione:	230 V ~ (AC) - 50 Hz
Campo di temperatura ambiente:	0–55 °C
Grado di protezione:	IP54
Classe isolamento:	I
Massimo assorbimento circolatore: (fusibile autoripristinabile non sostituibile)	1A

Lunghezza massima cavo contatto di avvio: 25 m 1,5 mm²

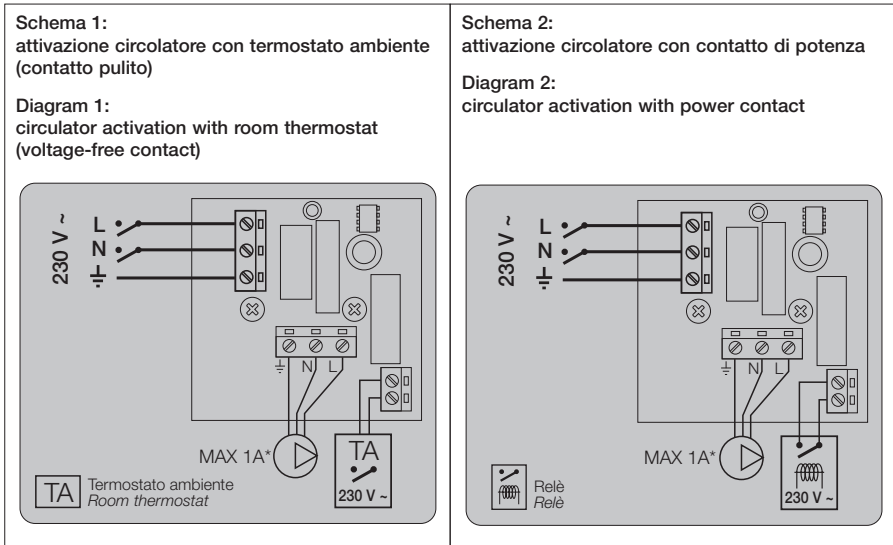
Condizioni ambientali:

Funzionamento:	0–55 °C EN 60721-3-3 Cl. 3K4, max umidità 95 %
Trasporto:	-20–70 °C EN 60721-3-2 Cl. 2K3, max umidità 95 %
Stoccaggio:	-10–70 °C EN 60721-3-1 Cl. 1K2, max umidità 95 %

Electric supply: 230 V ~ (AC) - 50 Hz
 Ambient temperature range: 0–55 °C
 Protection class: IP54
 Insulation class: I
 Maximum circulator power consumption: 1 A
 (self-resettable, non-replaceable fuse)

Maximum startup contact cable length: 25 m 1,5 mm²
 Ambient conditions:
 Operation: 0–55 °C EN 60721-3-3 Cl. 3K4, max. humidity 95 %
 Transportation: -20–70 °C EN 60721-3-2 Cl. 2K3, max. humidity 95 %
 Storage: -10–70 °C EN 60721-3-1 Cl. 1K2, max. humidity 95 %

Schemi elettrici Wiring diagrams



* Per circolatori con assorbimento >1A utilizzare un relé di appoggio adeguato all'assorbimento del circolatore.

* For circulators with absorption > 1A, use a support relay suited to the circulator absorption.

Attenzione

Caution



1. Si raccomanda di mantenere l'alimentazione elettrica al circolatore anche nei periodi di fermo impianto;
2. Si raccomanda di mantenere l'impianto in pressione anche nei periodi di fermo impianto;
3. è responsabilità dell'installatore assicurarsi che l'accensione del circolatore non causi danni o condizioni di pericolo.

1. We recommend maintaining the circulator electric supply even during system shutdown periods;
2. We recommend keeping the system pressurised even during system shutdown periods;
3. It is the installer's responsibility to ensure that circulator startup does not cause damage or hazardous conditions.

Sicurezza

Safety



1. **ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere installato da un installatore qualificato in accordo con i regolamenti nazionali e/o i relativi requisiti locali. Se i prodotti non sono installati, messi in servizio e mantenuti correttamente secondo le istruzioni contenute in questo manuale, allora possono non funzionare correttamente e possono porre l'utente in pericolo.
 2. Il dispositivo deve essere collegato ad un interruttore bipolare indipendente conforme alle normative vigenti. In caso fosse necessario l'intervento sul dispositivo, interrompere prima l'alimentazione elettrica. Non utilizzare dispositivi con riarmo automatico, a tempo o che possono essere riarmati in modo accidentale.
 3. Se i prodotti non sono installati, messi in servizio e mantenuti correttamente secondo le istruzioni contenute in questo manuale, allora possono non funzionare correttamente e possono porre l'utente in pericolo.
 4. Rischio di shock elettrico. Parti in tensione. Togliere l'alimentazione elettrica prima di aprire la scatola del dispositivo o il circolatore.
 5. Durante le operazioni di installazione e manutenzione evitare sempre il contatto diretto con parti in tensione o potenzialmente pericolose.
 6. Il dispositivo deve essere installato in un locale appositamente dedicato e non deve essere esposto a gocciolii o umidità, alla luce solare diretta, alle intemperie, a fonti di calore o campi elettromagnetici di elevata intensità. Tale dispositivo non può essere utilizzato in zone a rischio di esplosione o incendio.
 7. In caso fosse necessario l'intervento sull'apparecchiatura, interrompere prima l'alimentazione elettrica. Non utilizzare dispositivi con riarmo automatico, a tempo o che possono essere riarmati in modo accidentale.
 8. Utilizzare dispositivi automatici di protezione idonei, in funzione delle caratteristiche elettriche della zona in cui è montato il dispositivo e della normativa vigente.
 9. Il collegamento a terra deve essere effettuato sempre prima di collegare l'alimentazione. Nel caso fosse necessario rimuovere il dispositivo, il collegamento a terra deve essere scollegato sempre dopo aver scollegato i conduttori di alimentazione. Verificare che il collegamento a terra dell'edificio sia realizzato a regola d'arte secondo la normativa vigente.
-
1. **CAUTION!** The product must be installed by a licensed installer in accordance with national regulations and/or relevant local requirements. If the products are not installed, commissioned or maintained properly in accordance with the instructions contained herein, they may not work properly and may endanger the user.
 2. The device must be connected to an independent two-pole switch in compliance with current standards. If work has to be carried out on the device, cut off the electric supply first. Do not use devices with automatic or timed reset, or which may be reset accidentally.
 3. Electric shock hazard. Live parts. Shut off the electric supply before opening up the device box or the circulator.
 4. During installation and maintenance procedures, always take care to avoid direct contact with live or potentially hazardous parts.
 5. The device must be installed in a specific area and must not be exposed to leakages or humidity, direct sunlight, bad weather, sources of heat or high-intensity electromagnetic fields. This device cannot be used in areas at risk of explosion or fire.
 6. The device must have a separate connection to an independent bipolar switch. If the equipment needs maintenance, cut off the electric supply before any work is carried out. Do not use devices with automatic or timed reset, or which may be reset accidentally.
 7. Use suitable automatic protection devices in accordance with the electrical characteristics of the zone in which the device is installed and in compliance with current legislation.
 8. The device must always be earthed before it is connected to the electric supply. If the device needs to be removed, the earth connection should always be disconnected after the other electrical wires. Make sure that the building has been earthed professionally, in accordance with current legislation.

Smaltimento

Disposal



AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dagli enti locali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un apparecchio elettrico o elettronico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli apparecchi elettrici ed elettronici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special differentiated waste collection centres set up by local authorities or to dealers providing this service.

Disposing of an electric or electronic appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources.

As a reminder of the need to dispose of electric and electronic appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

